

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mathay 26



Hôm e prao  
nar ma tât di  
nar nhêt bũn  
n'hot, Brah Yêsu  
hãn tât ta ðon  
Bêthani, ntũk ðon Lasar  
gũ, bunuyh i Brah Yêsu de  
jan ăn dâk rêh nơh. Jêh ri  
Mari sỏ dak ngi ðo kah i  
khlay ngãn ntil dũt ueh i bu kuẩ  
lah dak ngi 'Nartu' n'gul lit,  
tỏ ta jũng Brah Yêsu nây, jêh ri jut  
jũng Brah Yêsu i nây ma sỏk pãng  
nơm, n'hôi ðo kah bêng jay nây ngãn.



Jêh ri Yuđas-Isakariyôt du huê kôranh oh mon ta mpôl  
12 nuyh, păng hăn mập đah mpôl kôranh jan brah, gay  
ma tâm nchră băl leo bu nhữp Brah

Yêsu njũn ăn ma khân păng.

Jêh phung i nây tǎng nau  
Yuđas-Isakariyôt ngời nây,  
nuih n'hâm khân păng rǎm  
ngăn, khân păng ton nkhôm

prăk ma păng. Ndri

Yuđas-Isakariyôt

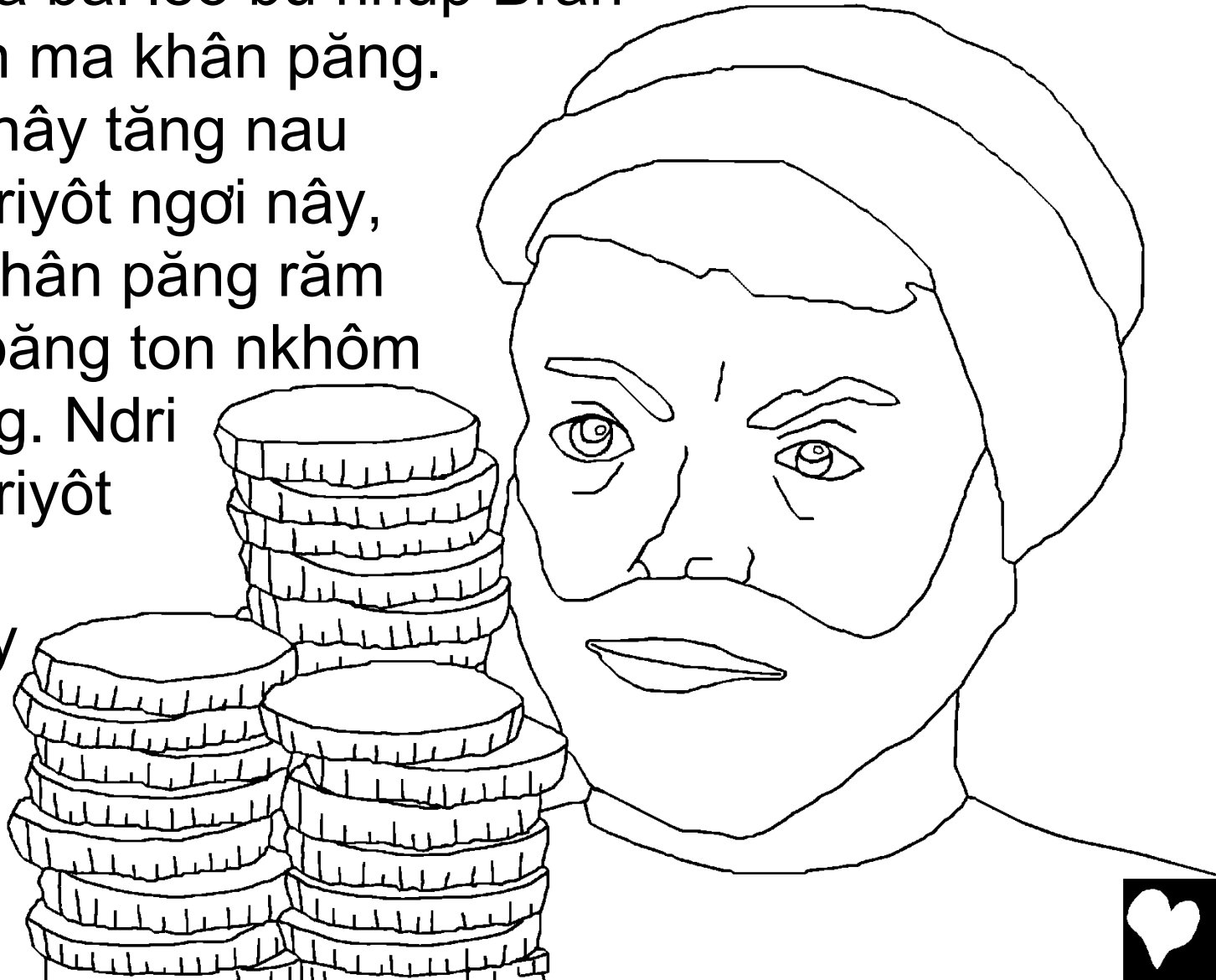
ntơm joi moh

nôk i ueh gay

ma leo bu

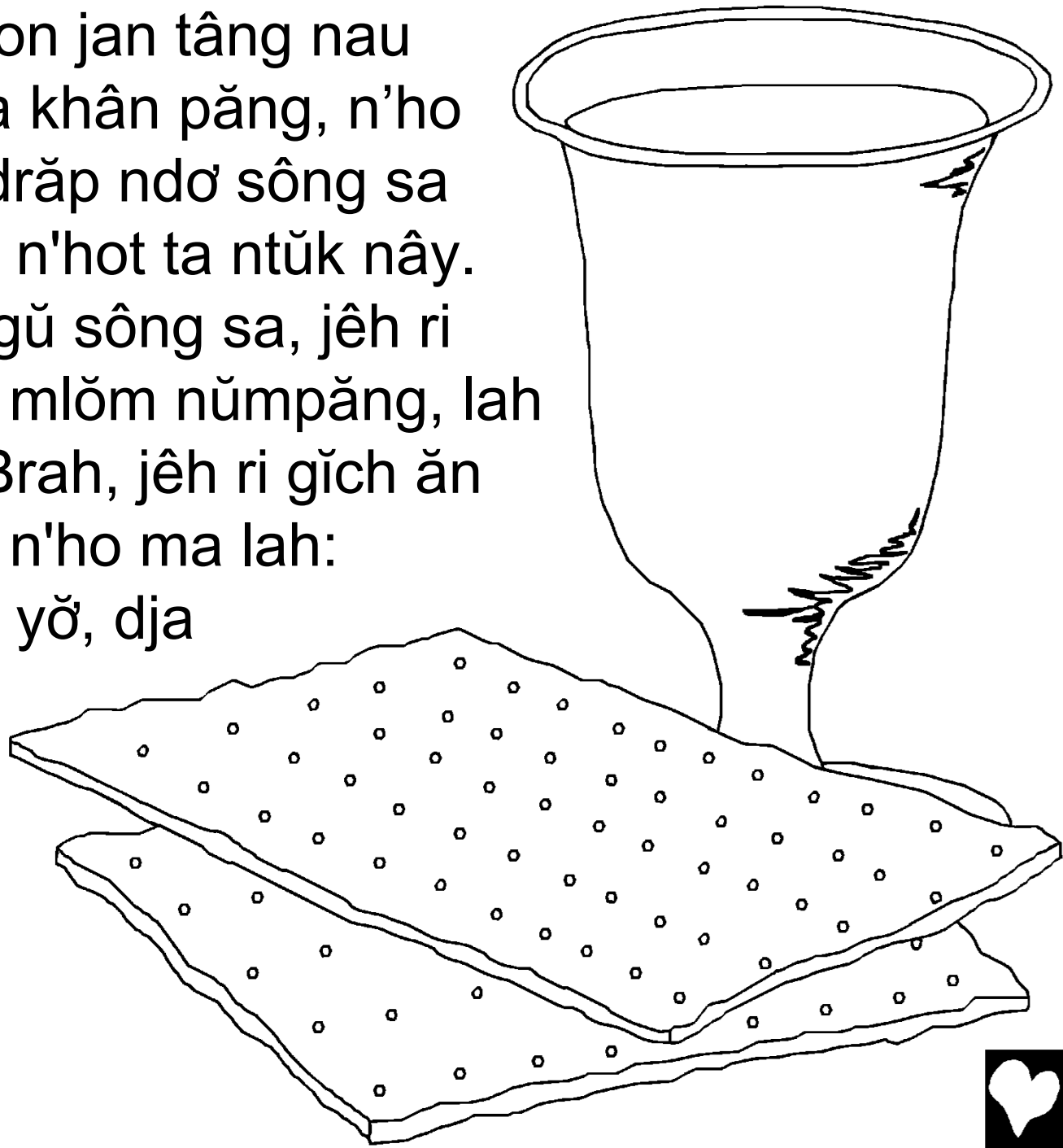
hăn nhữp

Brah Yêsu.

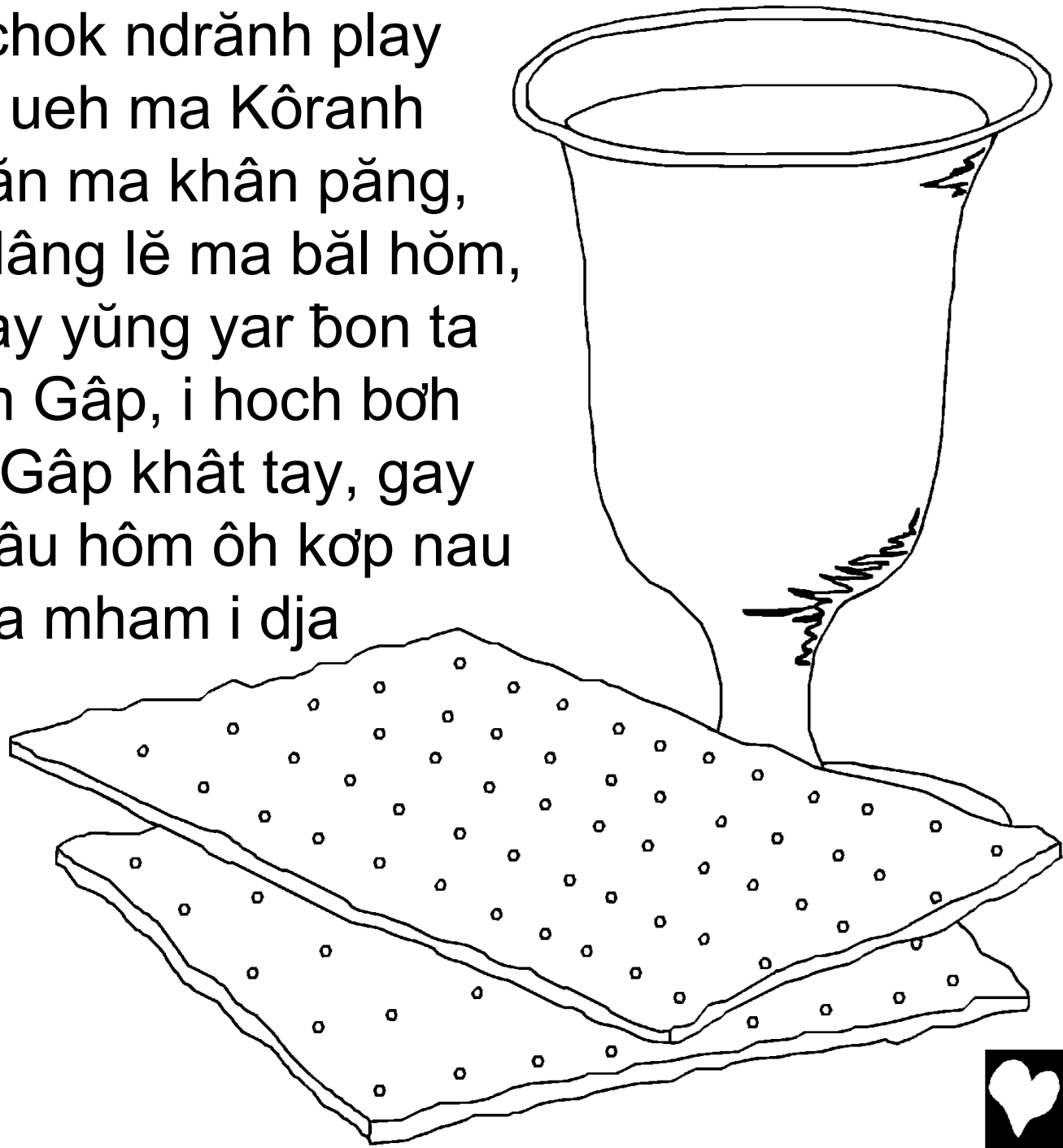


Jêh ri mpôl oh mon jan tâng nau  
Brah Yêsu đã ma khân păng, n'ho  
ma khân păng ndrăp ndrơ sông sa  
ma nau nhêt bũn n'hot ta ntũk nây.  
Khân păng hôm gũ sông sa, jêh ri  
Brah Yêsu sỗ du mlõm nũmpăng, lah  
ueh ma Kôranh Brah, jêh ri gĩch ăn  
mpôl oh mon sa, n'ho ma lah:

“Khân may sỗ sa yỗ, dja  
i săk jăn Găp.”



Jêh ri Păng sǎ kchok ndrănh play  
yǔng yar ãon lah ueh ma Kôranh  
Brah, Păng ndǎ ăn ma khân păng,  
jêh ri lah: “Nhêt dăng lǎ ma bǎi hǎm,  
yorlah ndrănh play yǔng yar ãon ta  
kchok dja i mham Gâp, i hoch bǎh  
sǎk jǎn Gâp nôk Gâp khât tay, gay  
ma yǎ bunuyh mǎu hǎm ôh kǎp nau  
tih khân păng. Ma mham i dja  
Kôranh Brah jan  
nau tâm rnglǎp  
mhe.”



Brah Yêsu lah: “Hơi Simôn, hơi Simôn, iắt Gập hồm! Lẽ Satăng i kôranh mpôl brah djơh dẫn ma Kôranh Brah rlong khân may. Jêh ri Kôranh Brah ăn jan kốt ndri. Satăng ếch ăn nau ndơm ma khân may, gay ma say bu moh i mâu nsing ngăn ma Gập, păng jêng tâm ban ma bu rseng phe gay ma lôh lők. Yờn ma lẽ Gập mboh sơm dẫn ma Bở, lơi ăn may bah nsing ma Gập. Jêh ri tât may plở sât tay ma Gập, nsing ma Gập jât, ăn may kớh oh mon Gập ăn khân păng nsing nập ma Gập.”



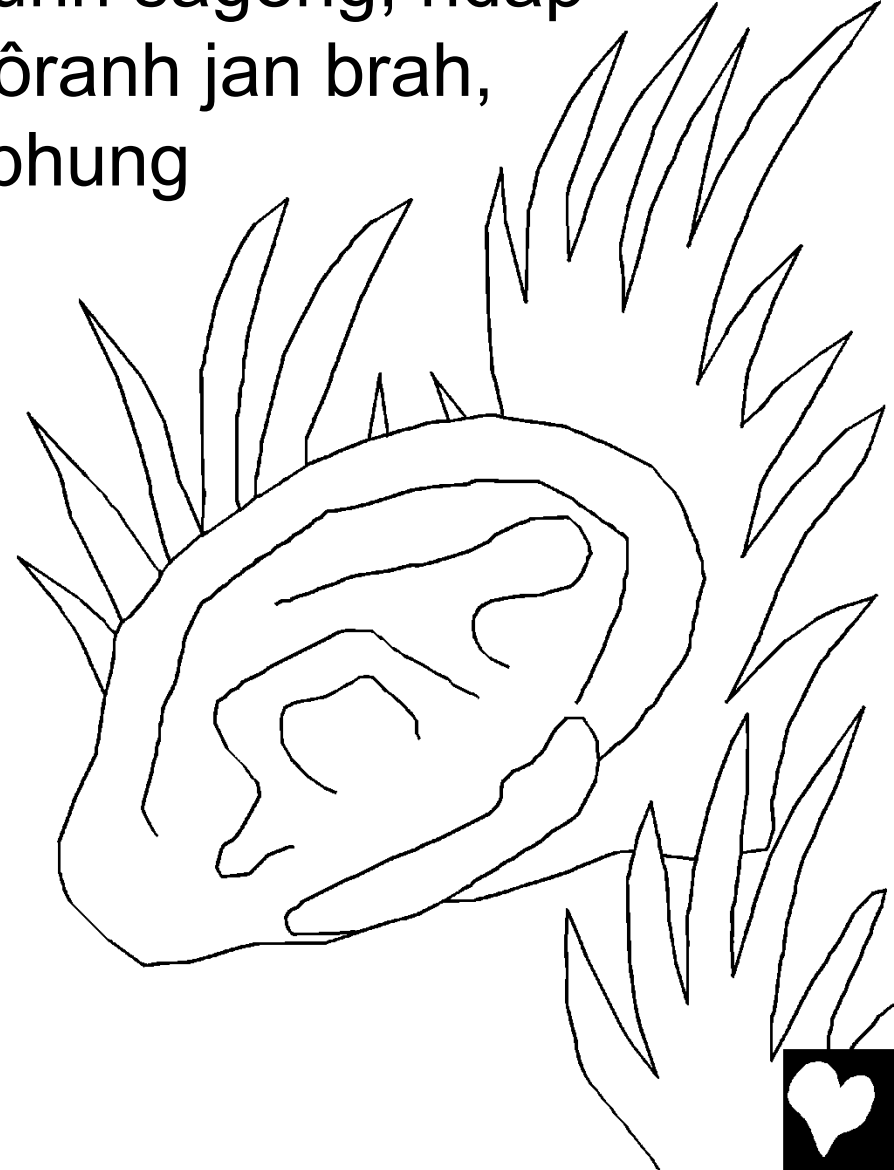
Simôn i bu kuăl Pêtrôs đống, păng ơ: “Hơi Kôranh!  
Gâp lể jêh ndrăp săk jăn, ah ntũk May hăn, gâp tâng  
hăn đống, bol lah gũ ndrung, mâu lah tât khât săk.”  
Brah Yêsu lah ma păng: “Hơi Pêtrôs! Gâp mboh ma  
may, măng dja iăr ê hõ ndrau, tât ma may rlăch pe tở  
lah mâu gĩt năl Gâp.”



Jêh ri Brah Yêsu, ndrel ma  
phung oh mon Păng hăn  
jât du ntũk rnhã  
Gêtsêmanê. Păng lah:  
“Khân may gũ ta dja bốt  
yõ. Gâp hăn mboh sơm a  
to bốt.” Păng lah: “Ãba ơ  
Bõ! Dah May nơm ùch May  
dơi jan dâng lể ntil nau, dãn  
May sỏ nau jêr jốt dja ăn du  
ngai bớh Gâp. Yờn ma lơi ôh  
tâng nuih n'hâm Gâp ùch, ăn  
tâng nau May nơm ùch hỏ.”



Jêh ri Yuđas-Isakariyôt leo du mpôl taken Rôm, ndrel ma du mpôl taken nhih jan brah hăn ta ntũk nây. Khân păng ndjôt ndâp ma ũnh rdo, ũnh sagêng, ndâp ma tak đao ngăn. Geh mpôl kôranh jan brah, ndrel ma phung Pharisi lă ăn phung taken i nây hăn ndrel Yuđas-Isakariyôt. Geh du huê oh mon ri tăk đao sreh dâk kôranh jan brah dũt kuông tăch tôr bôh ma. Tih ma Brah Yêsu lah: “Lơi hôm!” Jêh ri Brah Yêsu nhũp tôr bu klô i nây, jan tôr păng ăn bah kơt ơm.



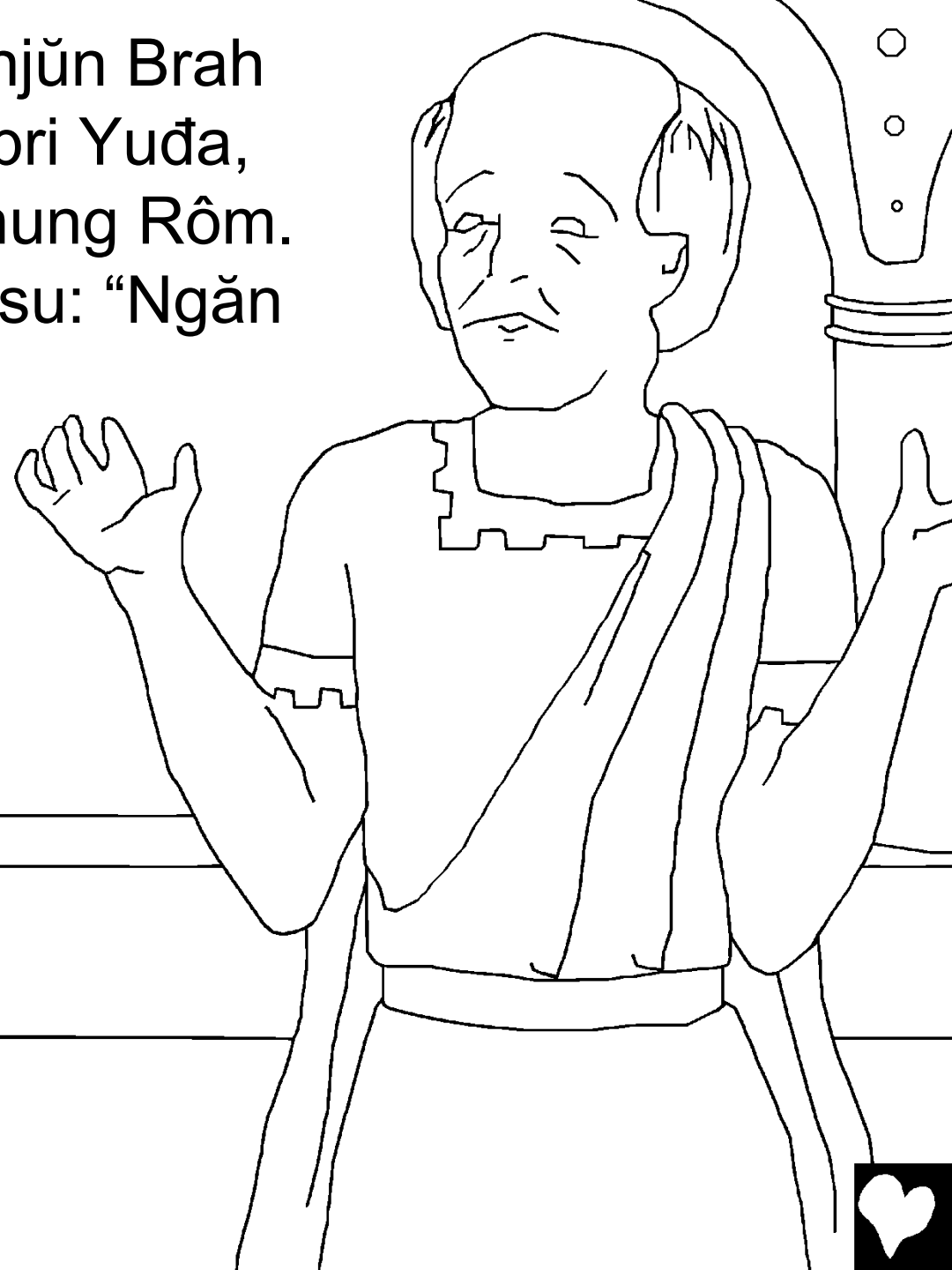
Jêh ri bu nhữp leo Brah Yêsu hăn ta jay kôranh jan  
brah ri. Lõng Pêtrôs ri tâng bớh kới brõ ndõp bôk mpoỉ  
bôk. Ta nklang jõng gung jay nây bu de sũnh  
ũnh, jêh ri gũ njõr ãnh i  
nây. I Pêtrôs ri gũ ndrel  
bu ta nây đõng.



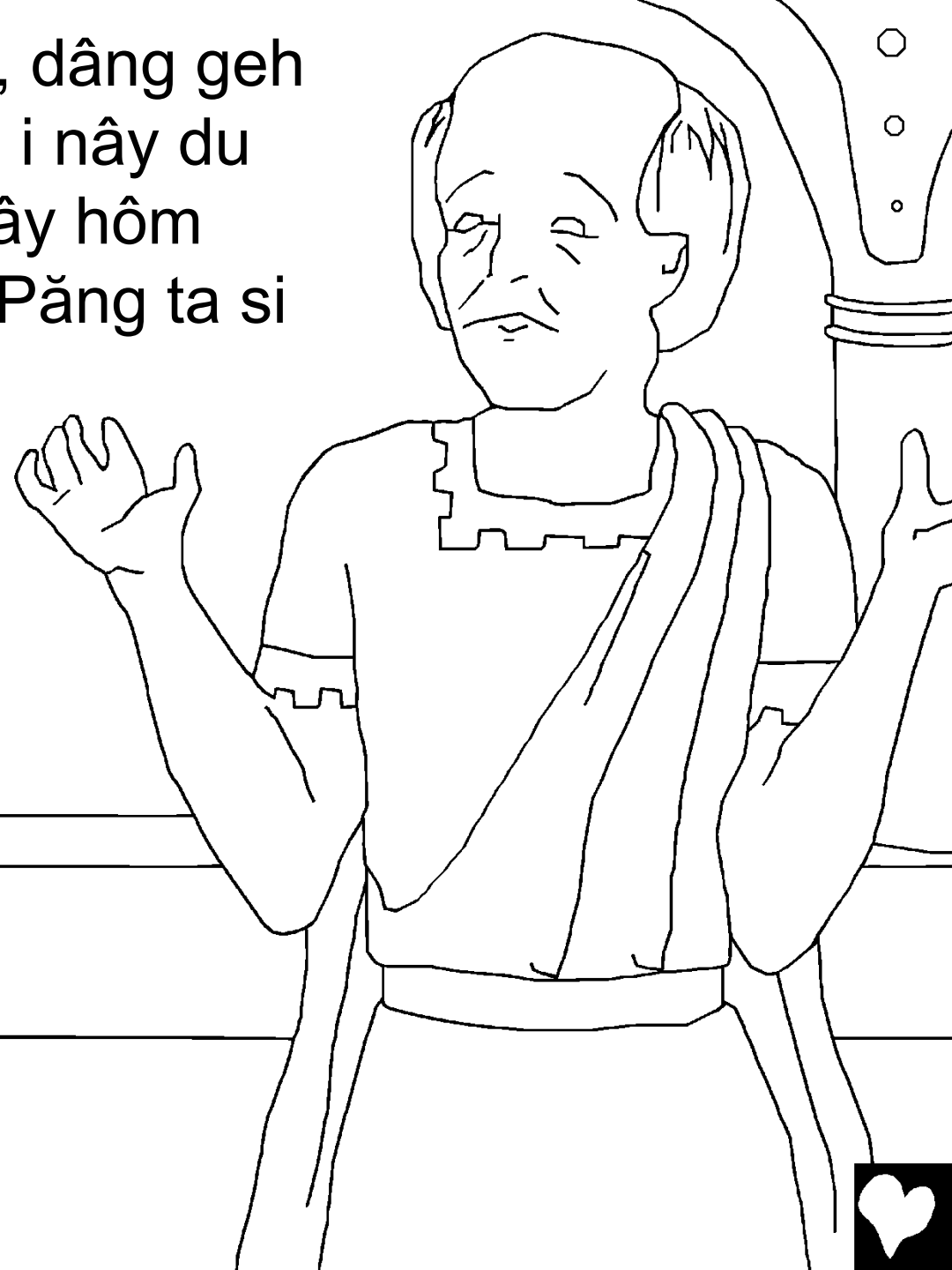
Geh du huê dâk kôranh  
jan brah, păng i nây ndül  
mpôl đah bunuyh i Pêtrôs  
de sreh tách tô ri nơh, ôp  
păng: “Ôm mâu di lah may i  
nây ngăn gập say gũ ndrel Păng  
ta mir tơm Ôlive ri nơh?” Pêtrôs  
răch tay jât, ta nây dô ma geh  
iăr ndrau ro. Jêh ri Pêtrôs lôn a  
dih nhũm rngot hô ngăn ro.



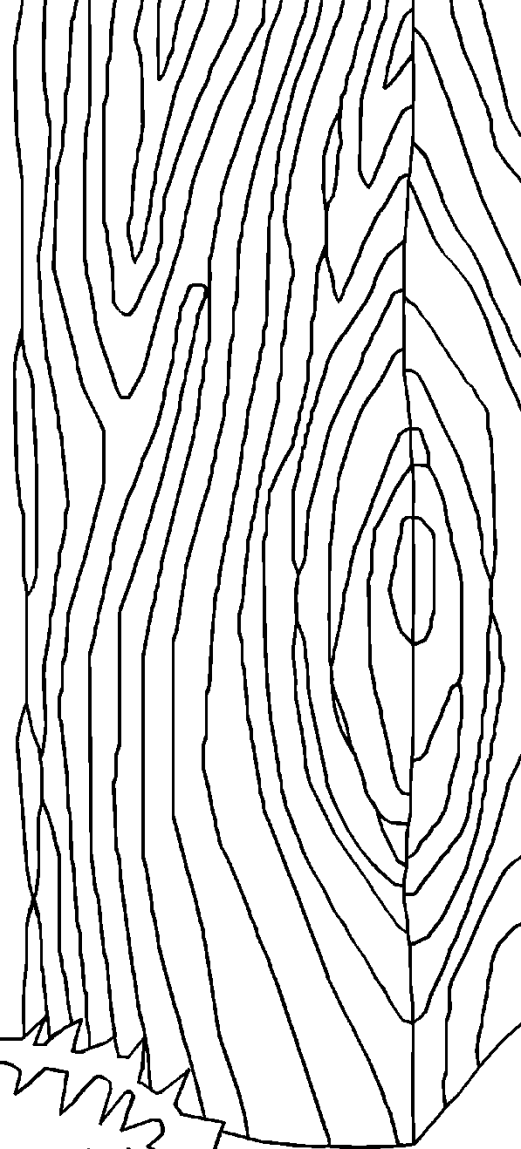
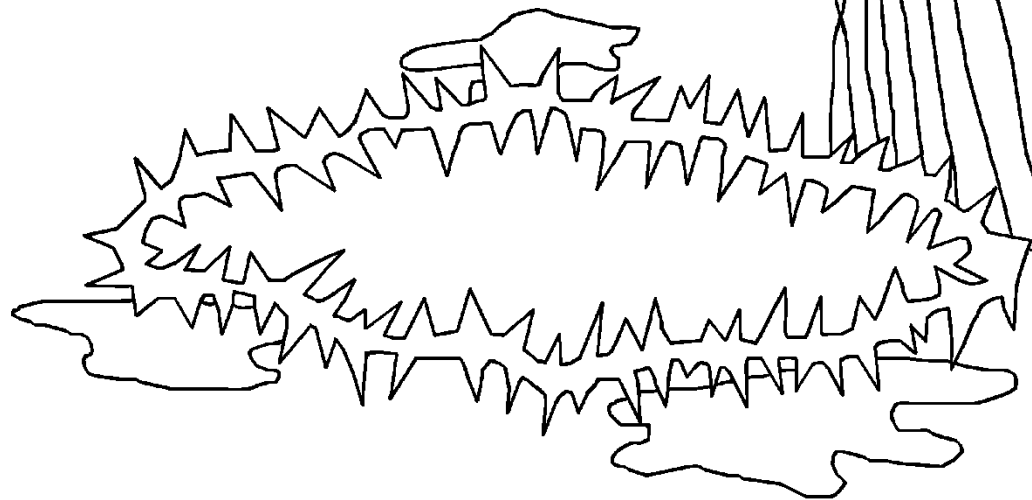
Jêh ri lě mpôl i nây dâk njũn Brah  
Yêsu ma kôranh kuông bri Yuđa,  
rnhâ păng Pilat, păng phung Rôm.  
Kôranh Pilat ôp Brah Yêsu: “Ngăn  
lah May kađăch phung  
Israel ãah?” Brah Yêsu  
ơ: “Ơ, kơt nau may lah  
nau i nây.”



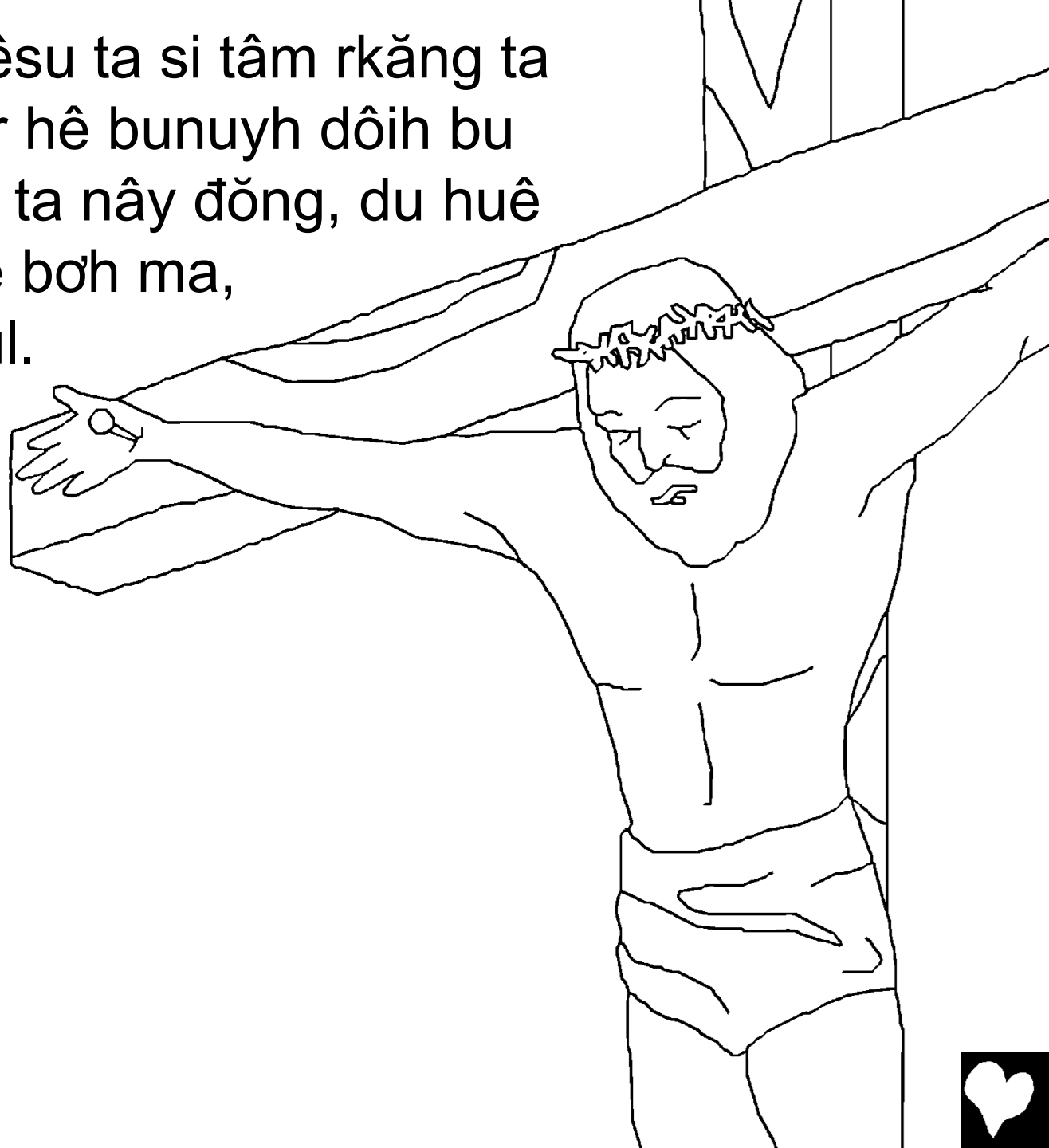
Pilat ùch bớk Brah Yêsu, dâng geh  
ma păng ngời ma phung i nây du  
tở jât. Yờn ma phung i nây hôm  
nter dơu lah: “Nkhât lơi Păng ta si  
tâm rkăng! Nkhât lơi  
Păng ta si tâm rkăng!”



Jêh ri Pilat ăn Brah Yêsu ma bu,  
ăn phung taken nkhât Păng ta si  
tâm rkăng, jêh ri phung taken  
leo Brah Yêsu lôh bôh nây. Jêh  
ri Brah Yêsu lôh bôh bon tui si  
tâm rkăng, hăn ta ntũk bu nha  
lah: 'Ntũk nting bôk', nau ngơ  
Hêbrơ lah: 'Gôlgôtha'.

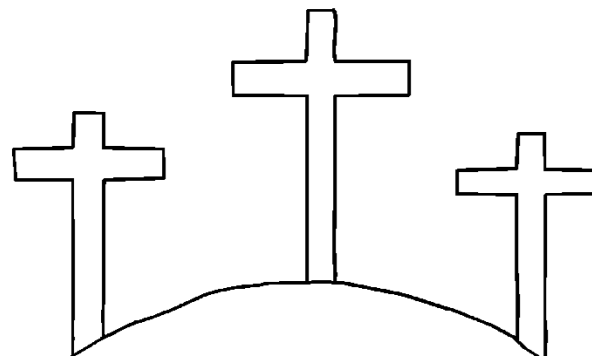


Bu nkhât Brah Yêsu ta si tâm rkăng ta  
ntũk nây, geh bar hê bunuyh dôih bu  
nkhât ndrel Păng ta nây đống, du huê  
bơh chiaò du huê bơh ma,  
Păng nklang n'gul.



Ta mong i nây nar jêng ngo, jêh ri bok nching ta trôm  
nhih jan brah ta bôh năp jrô dŭt kloh ueh, hêk chuik ta  
plăng nklang n'gul jêng bar blah bok. Jêh ri Brah Yêsu  
nter dŭt dăng ngă, Păng lah:

“Hơi Bở! Gâp njŭn huêng  
Gâp ma may.” Jêh ngơ  
kơt nây, Păng roh  
n'hâm klők.



Lễ tât kêng mǎng nar i nây jêh, jêh ri  
geh du huê bu klô rnhà Yôsep i  
tǎ bớh ãon Arimathê, pǎng  
bunuyh lư' kuống ta mpôl  
kôranh jan kar phung  
Israel. Pǎng hôm kớp  
tât nau Kôranh Brah  
mât uǎnh lể bunuyh  
đống, ndrì nuih

n'hâm pǎng bǎnh ngǎn  
hǎn mǎp Pilat dǎn sớ sǎk  
Brah Yêsu gay ma tồp.



Yôsep rvăt bok laih nglang, jêh ri  
păng njūr săk Brah Yêsu bôh si  
tâm rkăng, njor put ma bok i  
nây tễ ta trôm môch lữ du  
ntũk i bu de lôk ta lữ klêr  
ma jan trôm môch.  
Jêh ri păng rlă du  
mlôm lữ rdôl trôm  
môch nây.



Tât ôi tay ri, ta nar Sabăt i nar rlu  
phung Israel, mpôl kôranh  
jan brah, ndrel ma phung  
Pharisi khân păng leo  
băi hăn mập Pilat mboh  
ma păng: “Ồ kôranh,  
hên hôm kah gít nau  
Bunuyh mbrôh i này  
lah nôk Păng hôm  
rêh nơh:

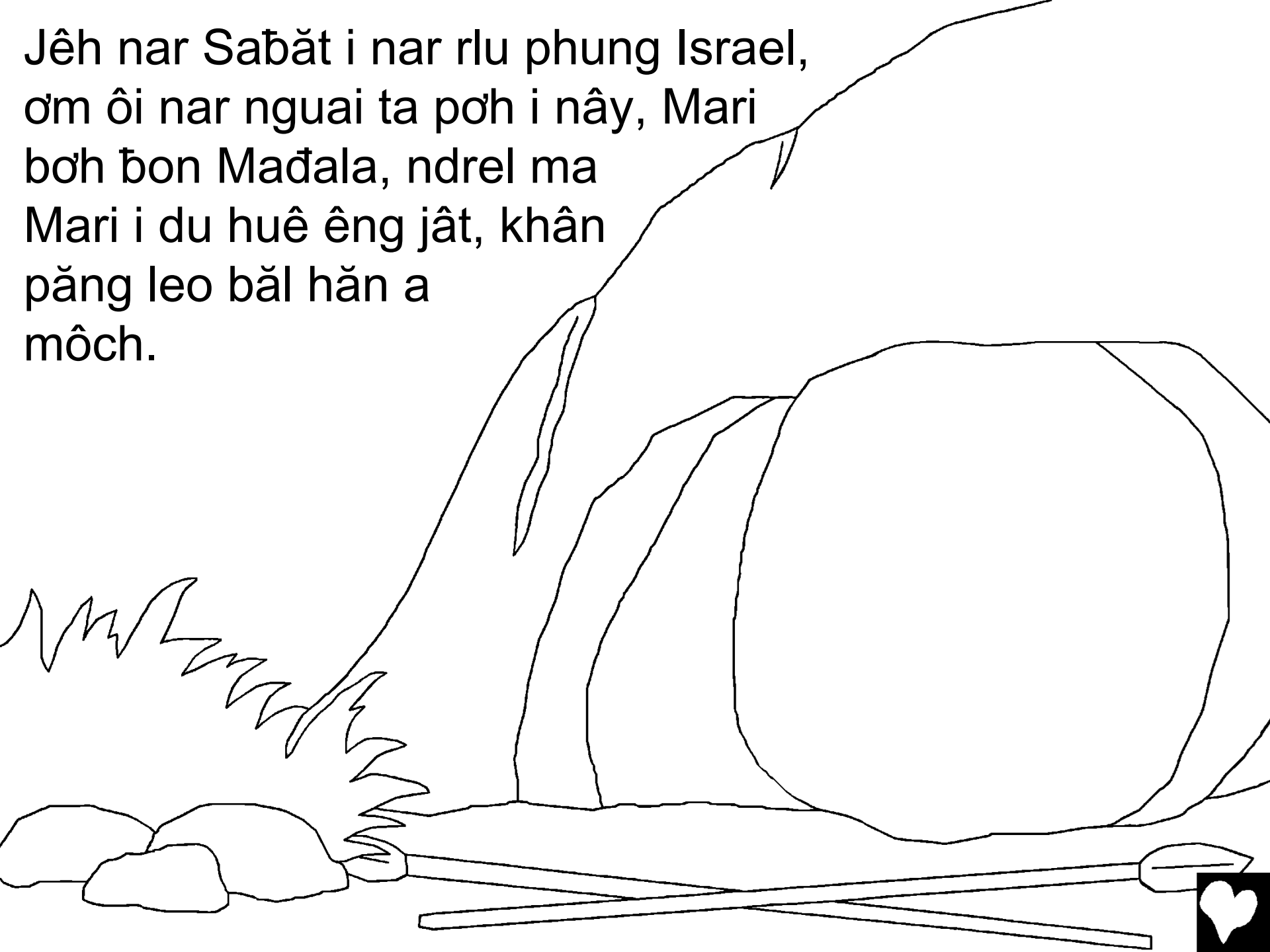
‘Jêh Gáp  
khât, tât pe  
pe nar  
Gáp dâk  
rêh tay’.”



Jêh ri khân păng hăn a môch, njâr ntu  
môch pla ndr ver kalơ jât  
gay ma lơi ăn bu lăp,  
ndrel ma ăn taken gũ  
njrăng.



Jêh nar Sabăt i nar rlu phung Israel,  
ôm ôi nar nguai ta pơh i nây, Mari  
bơh bon Mađala, ndrel ma  
Mari i du huê êng jăt, khân  
păng leo bắi hăn a  
môch.

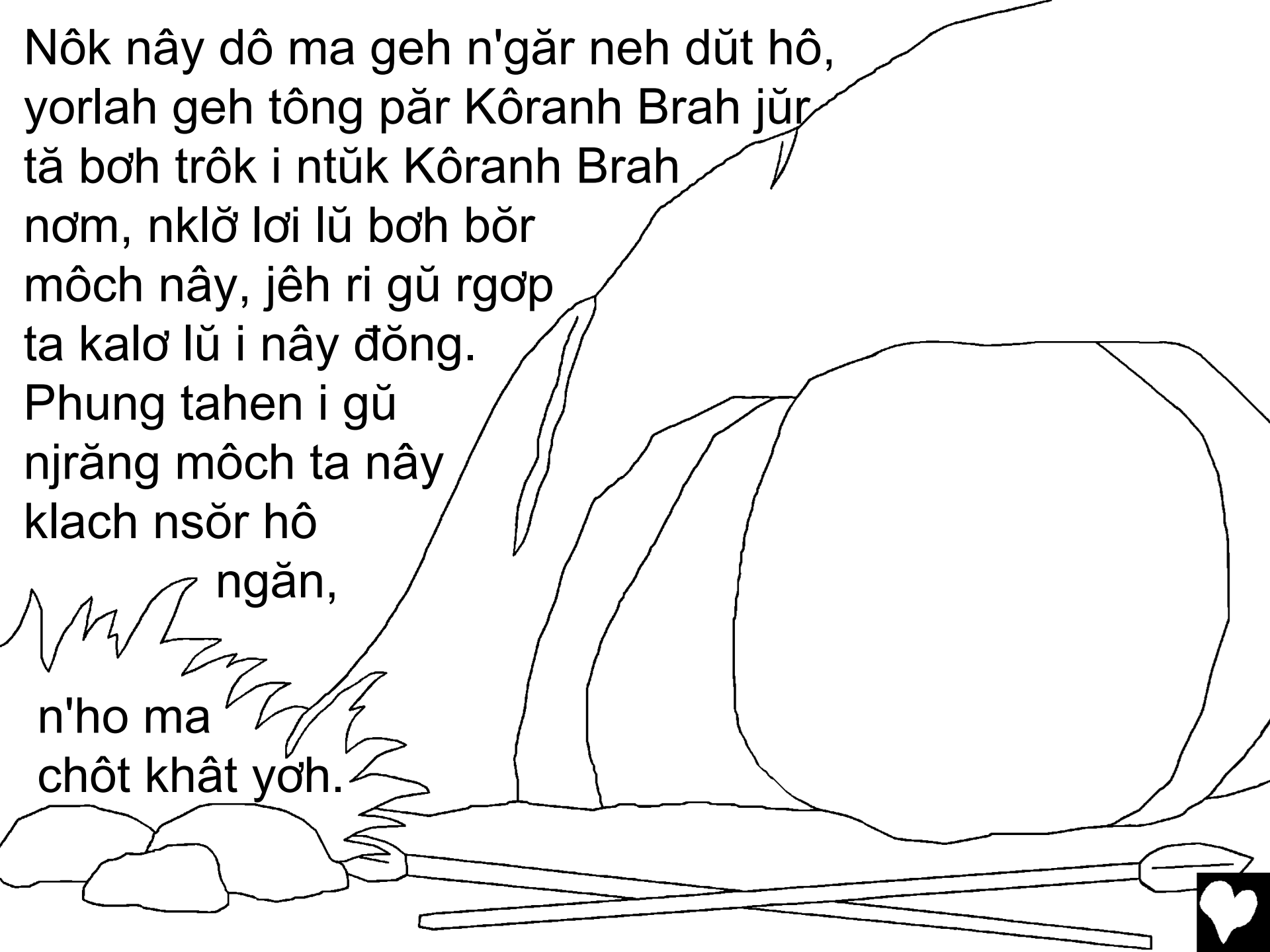


Nôk nây dô ma geh n'gãr neh dũt hô,  
yorlah geh tông pãr Kôranh Brah jũr  
tã bõh trôk i ntũk Kôranh Brah  
nõm, nklõr lơi lũ bõh bõr  
mõch nây, jêh ri gũ rgõp  
ta kalõr lũ i nây đõng.

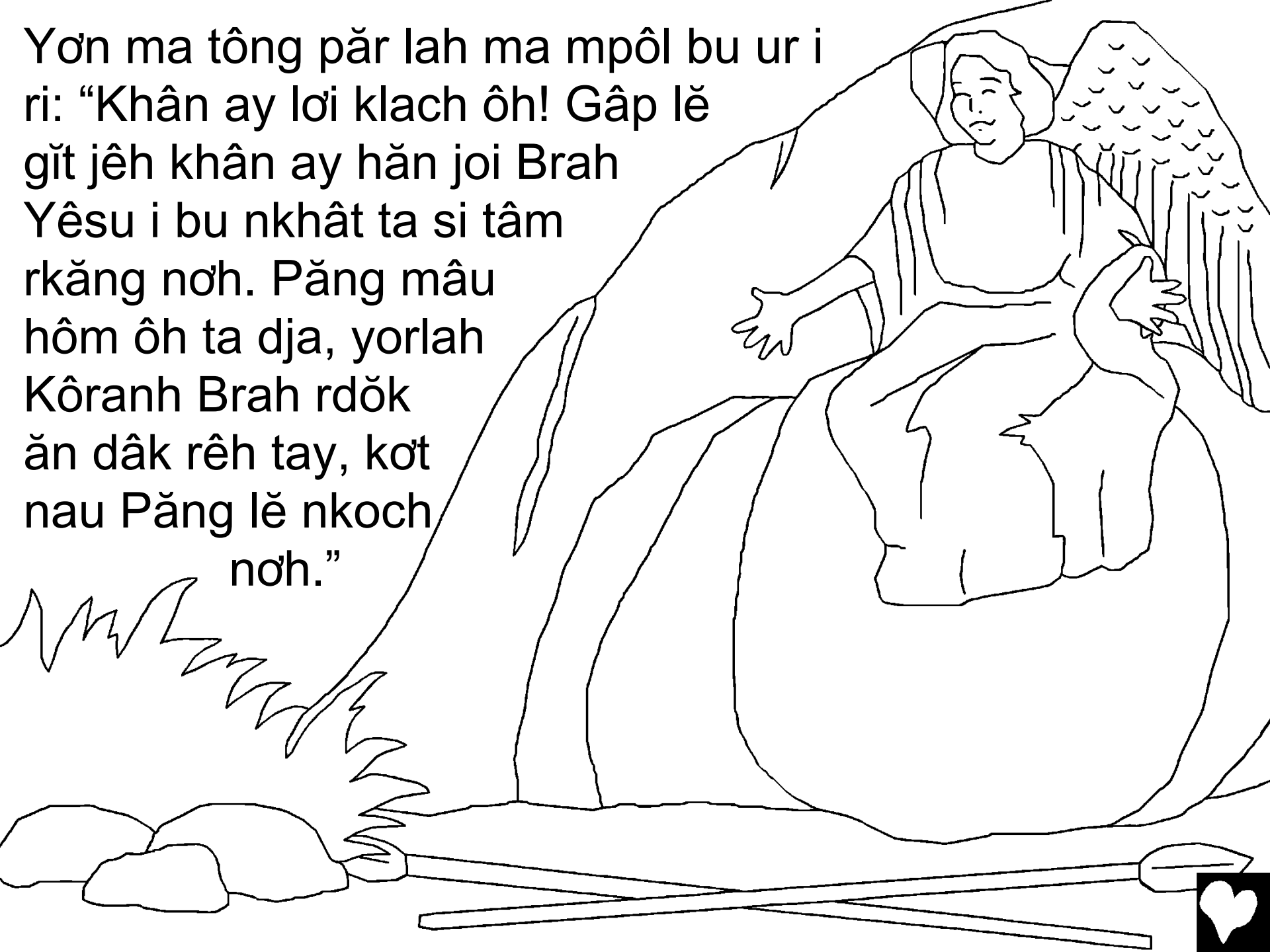
Phung tahen i gũ  
njrãng mõch ta nây  
klach nsõr hô

ngãn,

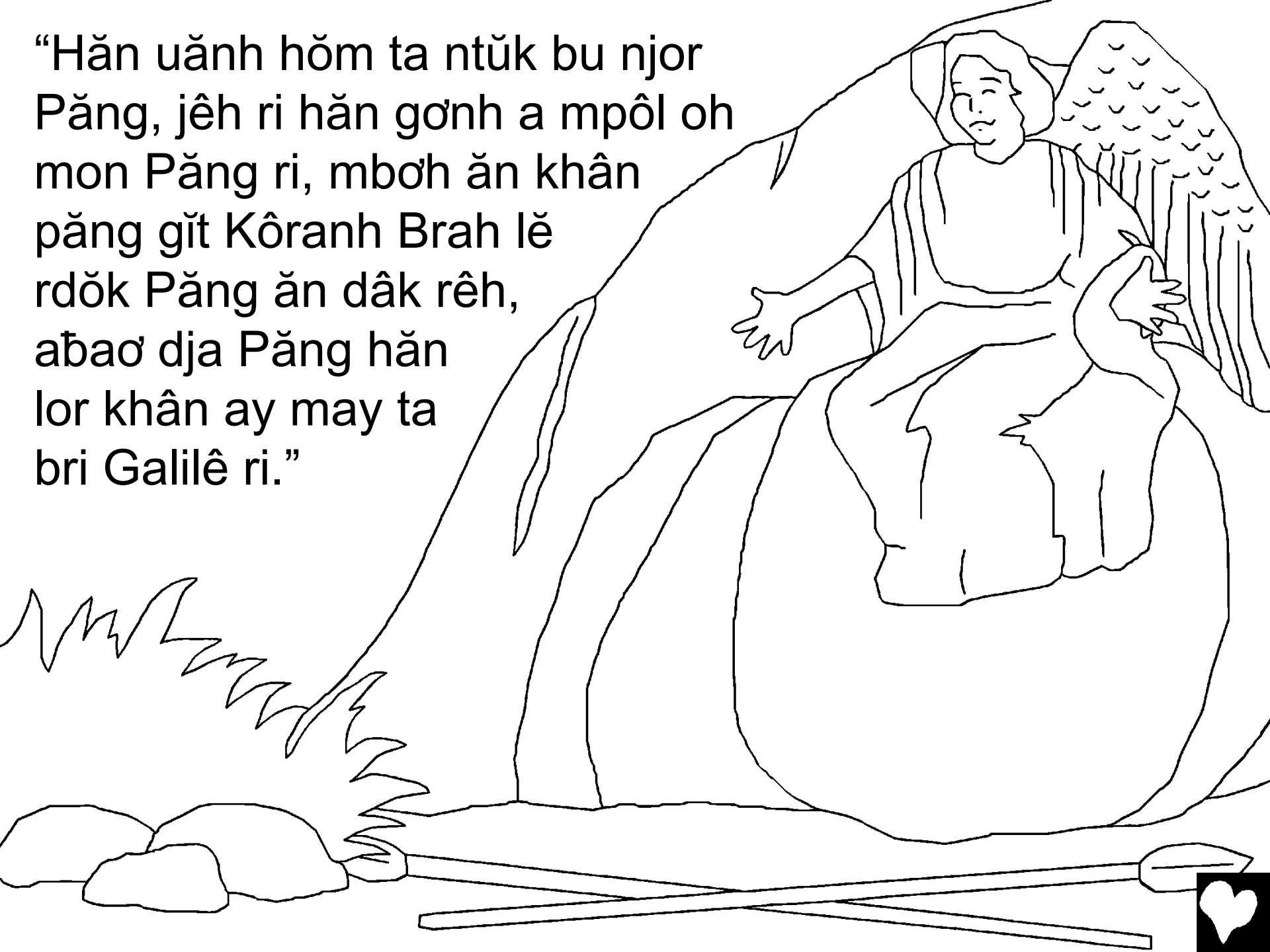
n'ho ma  
chõt khât yõh.



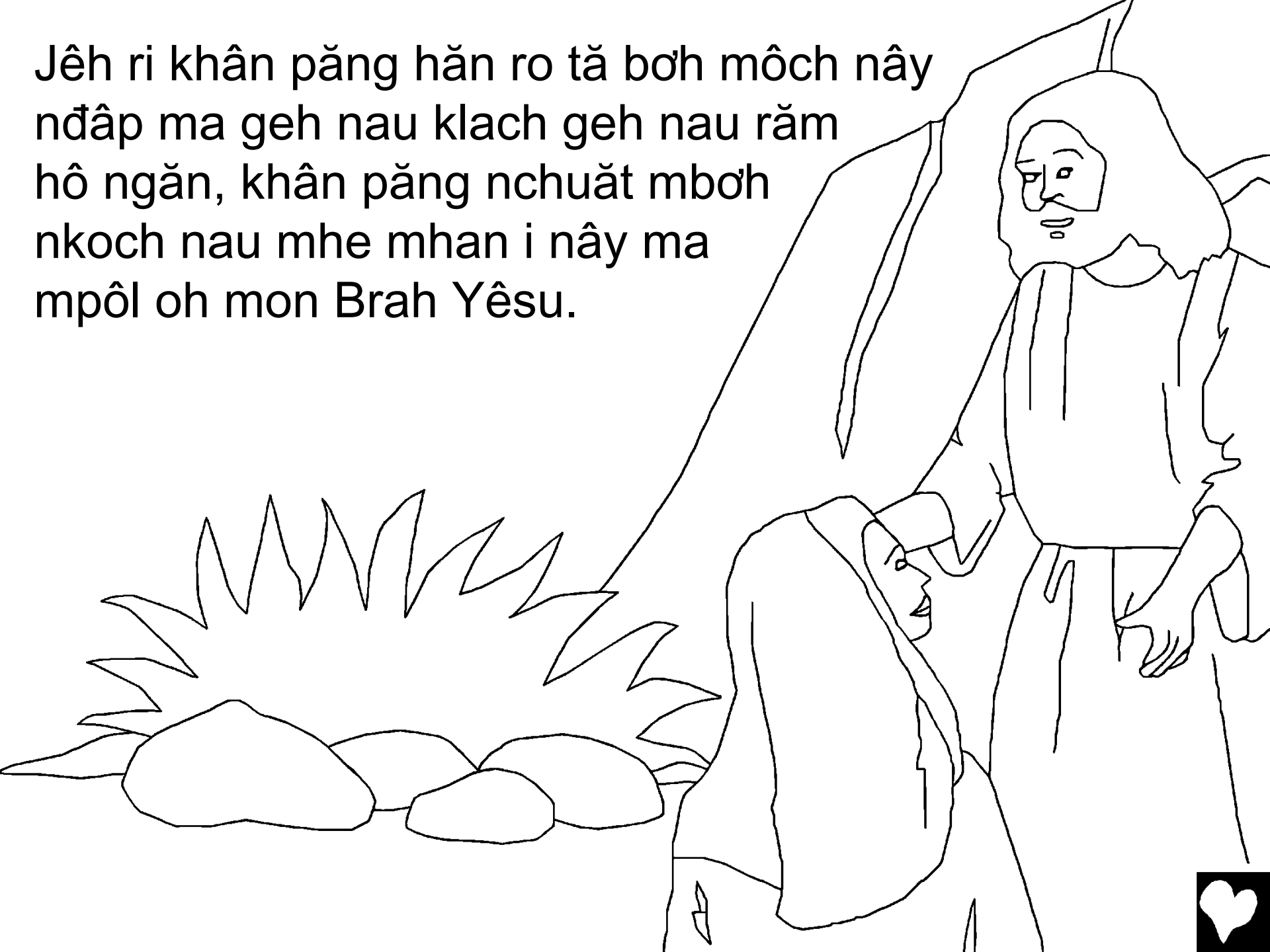
Yơn ma tông pǎ lah ma mpôl bu ur i  
ri: “Khân ay lơi klach ôh! Gập lể  
gỉt jêh khân ay hăn joi Brah  
Yêsu i bu nkhât ta si tâm  
rkǎng nơh. Pǎng mầu  
hôm ôh ta dja, yorlah  
Kôranh Brah rdők  
ăn dâk rêh tay, kơt  
nau Pǎng lể nkoch  
nơh.”



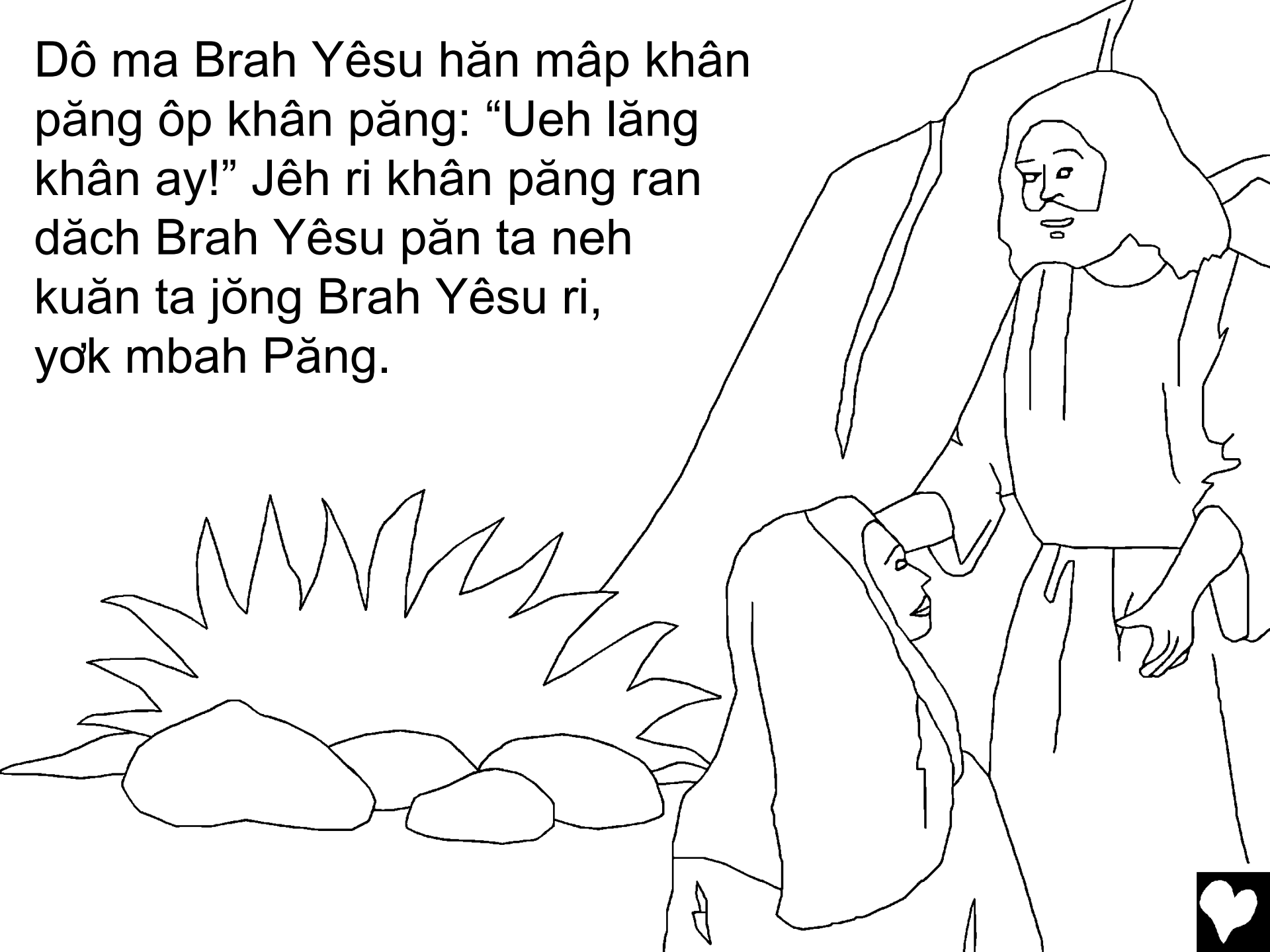
“Hăn uảnh hồm ta ntũk bu njo  
Pãng, jêh ri hăn gơnh a mpôl oh  
mon Pãng ri, mboh ănh khân  
pãng gĩt Kôranh Brah lể  
rdõk Pãng ănh dâk rêh,  
abơ dja Pãng hăn  
lor khân ay may ta  
bri Galilê ri.”




Jêh ri khân păng hăn ro tă bôh môch này  
ndâp ma geh nau klach geh nau rãm  
hô ngãn, khân păng nchuăt mboh  
nkoeh nau mhe mhan i này ma  
mpôl oh mon Brah Yêsu.



Dô ma Brah Yêsu hăn mập khân  
păng ôp khân păng: “Ueh lăng  
khân ay!” Jêh ri khân păng ran  
dăch Brah Yêsu păn ta neh  
kuăn ta jông Brah Yêsu ri,  
yok mbah Păng.





---

Kêng ma dŭt nôk khân păng hôm gŭ sông sa,  
Brah Yêsu nhơ săk ăn ma 11 nuyh mpôl kôranh  
oh mon say, jêh ri Brah Yêsu nduih khân păng,  
ach ma khân păng dăng ko mâu ũch iătt lể nau i bu  
nkoch lah say Păng lể jêh dâk rêh tay nơh. Jêh  
kôranh Yêsu ngơi lể nau i nây, jêh ri Kôranh Brah  
sô n'hao Păng sât ta bon ueh kalơ trôk, ăn gŭ  
mpeh bơh ma ti Kôranh Brah nơm.



Yorlah Kôranh Brah rông hô ngăn ma  
dâng lể bunuyh, tât Păng jao Kon  
nguai ở Păng nôm ăn bu nkhât, gay  
ma bu moh nsing ma Kon i nây mâu  
geh ôh tể dôih, geh nau rêh  
n'ho ro ngăn.



Rôm 3:23

yorlah dâng lể bunuyh lể jan tih dadê, mâu geh ôh du huê  
jan dũt ueh kơt Kôranh Brah ứch.

Rôm 6:23

Nau jan tih leo tât ta nau khât gũ ta ndrung ứnh n'ho ro.  
Lống nơ Kôranh Brah ăn dơm dam ma bân jêng nau rêh  
n'ho ro, tã bơh nơ Brah Krist Yêsu i Kôranh bân lể jan nơh.

Hêbrơ 9:27

Dâng lể bunuyh geh khât du tở dơm, jêh ri Kôranh Brah  
nơm phat dôi,



Êphêsô 2:8,9

Tă bớh nau ueh Kôranh Brah, dâng Păng rklaih khân ay may, yor ma khân ay may nsing ma Brah Krist. Nau rklaih i này mâu ôh tă bớh ndơ khân ay may nờm jan, jêng tă bớh Kôranh Brah nờm ăn dờm dam. Mâu đổng di tă bớh bunuyh jan ueh, gay ma lơi ăn du huê bunuyh n'hi êng sắk pắng nờm.

Rôm 10:9,10

Bu moh i mớh nkoch ma mbung lah Brah Yêsu jêng Kôranh, ndập ma iăt ta nuih n'hâm lah Kôranh Brah jan ăn Brah Yêsu dâk rêh, Păng i này Kôranh Brah rklaih ngăn ro. Yor tă bớh nuih n'hâm bân nsing ma Brah Yêsu dâng Kôranh Brah kớp bân sớng, jêh ri dâng bân geh rklaih yor tă bớh nau bân mớh nkoch ma bu đổng, nau bân nsing i này.



## Yôhan 3:16,17

Yorlah Kôranh Brah rông hô ngăn ma dâng lă bunuyh, tât Păng jao Kon nguai ở Păng nôm ăn bu nkhât, gay ma bu moh nsing ma Kon i nây mâu geh ôh tễ dôih, geh nau rêh n'ho ro ngăn. Kôranh Brah đã Kon Păng jũr ta neh ntu dja, mâu ôh gay ma tễ dôih bunuyh ta neh ntu dja, yơn ma gay ma rklaih bunuyh yor ma Kon Păng i nây.

## Yôhan Rơh 1 5:11-13

Kôranh Brah lă ăn jêh nau rêh n'ho ro ma bân, jêh ri nau rêh i nây jêng geh ta Kon Păng nôm, nau i nây jêng ndr Kôranh Brah mboh nkoch ma bân. Bu moh i gũ tâm rnglăp ndrêl Kon Kôranh Brah nôm, păng i nây geh nau rêh n'ho ro đổng, yơn ma bu moh i mâu ôh gũ tâm rnglăp ndrêl Kon Kôranh Brah nôm, păng i nây mâu ôh geh nau rêh n'ho ro. Gâp nchih sambũt dja njuăl ăn khân ay may, gay ma ăn khân ay may gĩt i lă nsing jêh ma Kon Kôranh Brah nôm, khân ay may lă geh nau rêh n'ho ro jêh.



Mathay 26-28; Luka 22-24; Yôhan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Mnong, Central Bible (cmo) © (Active)  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1657/GEN.1.CMOL>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

